

Avviso di aggiudicazione	Mitteilung bezüglich einer Zuschlagserteilung
Oggetto: Procedimento ai sensi dell'art. 27 del D.lgs. 163/2006 per l'acquisto di cippato per la società TELERISCALDAMENTO SESTO SRL	Betreff: Verfahren im Sinne des Art. 27 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 163/2006 für den Ankauf von Hackschnitzeln für die FERNHEIZWERK SEXTEN GMBH
Codice Identificativo Gara (CIG): Ai sensi della determina n. 4 del 7 luglio 2011 dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici e FAQ n. A 12 pubblicata dalla stessa Autorità, per il procedimento in oggetto non è richiesto il Codice Identificativo Gara	Erkennungskodex (CIG): Gemäß Beschluss Nr. 4 vom 7. Juli 2011 der Aufsichtsbehörde für öffentliche Verträge und der von derselben Behörde veröffentlichten FAX Nr. A12 ist für das gegenständliche Verfahren die Einholung des Erkennungskodex CIG nicht notwendig
Denominazione e indirizzo Committente: TELERISCALDAMENTO SESTO SRL, Via Dolomiti n. 9, 39030 Sesto, codice fiscale 02341880215	Bezeichnung und Anschrift der Auftraggeberin: FERNHEIZWERK SEXTEN GMBH, Dolomitenstraße Nr. 9, 39030 Sexten, Steuernummer 02341880215
Procedura di affidamento: Procedimento ai sensi dell'art. 27 del D.lgs. 163/2006	Vergabeverfahren: Verfahren gemäß Art. 27 des GvD 163/2006
Data di trasmissione della lettera di invito: 20.11.2013	Datum der Zusendung des Einladungsschreibens: 20.11.2013
Breve descrizione della fornitura: fornitura di 14.000 metri steri riversati (msr) di cippato	Kurze Beschreibung der Lieferung: Lieferung von 14.000 Schüttraummetern (Srm) Hackschnitzel
Data incarico: 15.04.2014	Datum des Auftrages: 15.04.2014
Operatori economici invitati: <ul style="list-style-type: none"> - Gruber Holz Sas, Laces, codice fiscale 00635070212; - Holz Pichler Spa, Nova Ponente, codice fiscale 02525110215; - Servizi Agrari Meccanizzati Srl, Bolzano, codice fiscale 02537890218; - Sarner Holz Snc di Kementater Harald, Christian & Günther, Sarentino, codice fiscale 00099440216; - CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226; - Volgger Snc di Elmar Volgger & Co, Monguelfo-Tesido, codice fiscale VLGLMR68P07B220E; - Watschinger Holzindustrie Srl, San Candido, codice fiscale 00849960216; - Candidus Prugger di Prugger Peter Paul & 	Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer: <ul style="list-style-type: none"> - Gruber Holz KG, Latsch, Steuernummer 00635070212; - Holz Pichler AG, Deutschnofen, Steuernummer 02525110215; - Südtiroler Agrar Maschinenringsservice GmbH, Bozen, Steuernummer 02537890218; - Sarner Holz OHG des Kementater Harald, Christian & Günther, Sarntal, Steuernummer 00099440216; - CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, Steuernummer 01624770226; - Volgger OHG des Elmar Volgger & Co, Welsberg-Taisten, Steuernummer VLGLMR68P07B220E; - Watschinger Holzindustrie GmbH, Innichen, Steuernummer 00849960216;

<p>Co, Valdaora, codice fiscale 01434270219;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nordpan Rubner Holzbauelemente GmbH, Strassen (Austria), ATU62781715; - Gebrüder Theurl GmbH, Assling (Austria), ATU57315505; 	<ul style="list-style-type: none"> - Candidus Prugger des Prugger Peter Paul & Co, Olang, Steuernummer 01434270219; - Nordpan Rubner Holzbauelemente GmbH, Strassen (Österreich), ATU62781715; - Gebrüder Theurl GmbH, Assling (Österreich), ATU57315505;
<p> Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso;</p>	<p>Vergabekriterium: niedrigster Preis;</p>
<p>Numero di offerte ricevute: 1</p>	<p>Anzahl der erhaltenen Angebote: 1</p>
<p>Numero di offerte ammesse: 1</p>	<p>Anzahl der zugelassenen Angebote: 1</p>
<p>Nome e indirizzo dell'aggiudicatario: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226</p>	<p>Name und Adresse des Zuschlagsempfängers: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226</p>
<p>Importo complessivo dell'affidamento: Euro 282.660,00 (duecentoottantaduemila seicentosessanta/00), IVA esclusa.</p>	<p>Gesamtbetrag des Zuschlags: Euro 282.660,00 (zweihundertzweiundachtzigtausend sechshundertsechzig/00), MwSt. ausgenommen.</p>
<p>Termine di esecuzione della fornitura: 30.04.2015</p>	<p>Frist für die Ausführung der Lieferung: 30.04.2015</p>
<p>Subappalti: non ammesso;</p>	<p>Weitervergabe: nicht zulässig;</p>